

# 臺灣獎學金承諾書

## Taiwan Scholarship Program Terms of Agreement

1. I have read, understood and agree with the information and terms of the Taiwan Scholarship Program, which has been awarded to me by the Republic of China (Taiwan). I also declare that the information that I have provided to the government of the Republic of China (Taiwan) is complete and accurate to the best of my knowledge. I understand and accept that, if I violate any of the terms associated with this scholarship, I will be immediately disqualified from the program. (本人已閱讀、瞭解並且同意有關中華民國臺灣獎學金計畫之資料與規定，本人承諾在本人獎學金申請書所提供之資料全部屬實。本人瞭解並同意，如有任何違反獎學金規定之情事，則本人參與此項獎學金計畫之資格將被立即取消)。
2. Terms of Agreement:
  - a. If I fail to maintain the required academic grades and attendance set by the Program, I understand that the scholarship will be suspended or revoked. (本人之學業成績及出勤應達到本獎學金作業要點規定之標準，否則依該要點停發或註銷本獎學金)。
  - b. If I violate the law or behave inappropriately, such as engaging in illegal employment, I will be disqualified from receiving the scholarship. (如本人有觸犯法律或行為失當，如非法打工等情事時，則本人之受獎資格將被註銷)。
  - c. I agree to abide by the laws of the Republic of China (Taiwan) during my stay in Taiwan. (本人在中華民國停留期間，願遵守中華民國之法律)。
  - d. I will be responsible for expenses that exceed the scholarship stipend amount. (所有超出獎學金額度以外之費用，一概由本人負擔)。
  - e. I consent that the educational institution with which I am affiliated can provide government agencies of the R.O.C. and my home country with my personal information, including school transcripts, attendance sheets, for scholarship related matters. (本人同意提供與獎學金相關事項之個人資料，如學業成績、出缺席情形，予中華民國和本人母國之政府(構)參考)
  - f. I understand that this document is written in both the Chinese and English languages, and that, in the event of any discrepancies, the Chinese version shall prevail. (本人瞭解此件承諾書有中文與英文二種文字對照版本，如解釋有歧異時，以中文版本為準)。

Name (姓名) : \_\_\_\_\_

Signature (簽名) : \_\_\_\_\_ Date (日期) : \_\_\_\_\_